

Ecrire un article de dictionnaire

Ce qu'on attend de vous

Objectif : écrire un article de lexique sur un mot relatif au commerce & aux grands magasins avec comme exemple des citations du Bonheur des dames de Zola

L'article devra présenter les éléments suivants (ordre obligatoire)

1° La nature du mot, son genre

2° Définition : vous en proposerez 2, une prise dans un dictionnaire du français courant, une dans un dictionnaire plus littéraire (voir fiche jointe)

N.B. :

- vous sélectionnerez dans tous les sens possibles les acceptions (= significations) relatives au commerce ; pas question de donner tous les sens possibles!
- vous préciserez le dictionnaire auquel ces définitions sont empruntées.

3° Éventuellement : expressions intégrant le mot (avec sens correspondant) mais uniquement *si elles appartiennent également au domaine du commerce !*

4° Synonymes, antonymes

5° Exemple tiré d'*Au bonheur des dames*

Exemple d'article à imiter :

Boniment (n.masc.) :

Définitions

- propos à l'adresse du public destiné à vanter un spectacle, une marchandise (<http://www.larousse.com>)
- propos que débitent les charlatans et les saltimbanques pour attirer les clients (Dict° de l'Académie -8^{ème} édition)

Expression : " faire le boniment" : faire l'article.

Syn.: proposition, réclame

Ex : "Le **commis faisait l'article**, jurait que c'était tout soie, que le fabricant était en faillite, et qu'on ne retrouverait jamais une occasion pareille.

- Dix-neuf sous, est-ce possible ! disait Mme Marty, séduite comme sa fille...

Mme de Boves restait dédaigneuse. Elle détestait la **proposition**, un commis qui l'appelait la mettait en fuite. Surprise, Mme Marty ne comprenait pas cette horreur nerveuse du **boniment.**"

N.B. : Cet exemple d'emploi chez Zola a été choisi parce qu'en quelques lignes on trouve un synonyme du mot boniment (la proposition) et un équivalent de l'expression "faire le boniment) (faire l'article)

Comment procéder?

1° Enregistrez d'abord un fichier texte avec comme titre le mot à traiter dans le dossier qui vous est indiqué.

N.B. : n'oubliez pas d'enregistrer régulièrement!

**Tout au long de la réalisation de votre fiche,
ne perdez pas de vue la fiche modèle qui vous a été distribuée.**

2° Recherche sur les définitions dans les dictionnaires en ligne

2.1. Présentation des ressources à disposition

Le Portail de **Lexilogos** permet d'accéder à **tous les dictionnaires dont vous pouvez avoir besoin**

Dans google, tapez : **lexilogos français** ; vous arrivez sur une page qui vous propose plusieurs dictionnaires ; **faites un peu défiler l'ascenseur pour accéder à la liste des dictionnaires.**

Vous travaillerez à partir des dictionnaires suivants :

a) pour le français courant / contemporain : privilégiez le dictionnaire "**Larousse**"

N.B. : les dictionnaires ci-dessous sont très utiles pour une recherche ordinaire mais vous risquez en ne pas y trouver le sens du mot qui vous intéresse pour les mots ou les significations qui ont vieilli ou disparu de l'usage

www.linternaute.com // www.mediadico.com

b) pour une définition plus élaborée et littéraire, tenant compte de l'évolution de langue, consultez :

- le **dictionnaire de l'Académie française** (1 a 8^{ème} édition date de 1932, la 9^{ème} est en cours et pas disponible pour tous les mots) :
- le **dictionnaire d'Emile Littré** , intéressant car datant du XIX^{ème}, comme le texte sur lequel vous travaillez .
- le **TLF, Trésor de la Langue Française**

2.2. Vous chercherez deux définitions pour le mot étudié (dans le sens voulu!) :

- une définition dans un dictionnaire du français courant contemporain (en dernier recours, le Larousse)
- une définition plus complexe : définition du Littré ou du Trésor de la Langue Française ou du Dictionnaire de l'Académie

N.B. :

- vous retiendrez celle qui vous semblera la plus claire des trois ; vous pouvez avoir à mettre un appel de note si aucune ne l'est assez.
- Vous les rapatriez par copier/coller sur votre fichier!
- veillez à toujours indiquer le dictionnaire utilisé.

2.3. Cherchez d'éventuelles expressions relatives au sens qui nous intéresse

- dans les articles exploités pour la définition
- vous pouvez aussi utiliser les rubriques "expressions" ou "locutions" des sites *sensagent* ou *mediadico*

2.4. Même chose pour les synonymes ou antonymes (= contraires)

Pensez au dictionnaire de synonymes présent sur la page d'accueil de Lexilogos.

3° Recherche d'un exemple dans le texte de Zola

a) Accéder au texte : vous trouverez le texte du roman sous forme de fichier texte sur le serveur dans ... (à préciser en classe)

Le texte a été paginé en fonction de l'Édition Pocket que vous avez achetée : vous pourrez ainsi naviguer du fichier à l'édition papier dont vous disposez.

a) Chercher/trier les exemples

- Une fois ce fichier ouvert, vous utiliserez l'outil "rechercher" du traitement de texte pour trouver des exemples d'emploi du mot dans le roman ;
- vous parcourrez tous les exemples repérés par le logiciel
- vous choisirez l'exemple le plus clair dans un contexte minimum.

c) Par copier -coller, rapatrier cet exemple sur votre fichier .

- mettre le mot étudié en gras dans la citation
- indiquer le chapitre de l'œuvre, ainsi que la page avec l'édition de référence.

Finition :

a) vérifiez bien que la présentation de votre article correspond bien à celle du modèle qui vous a été donné

b) uniformisation de la mise en forme

- Sélectionnez tout votre texte
- Choisissez la police Times new roman, taille 12
- Allez dans Format, paragraphe, et choisissez 1,5

C'est fini!